

dortigen Behörden: Bürgermeister bzw. Schultheiss und Rat] au suiet de Trinkler; Le temps ne fut pas pour avoir les reponses; Ces ... [Messieurs verront] ce qu'il y a [à] faire pour l'insolent de Merischuand [=Merenschwand]. Vous ne serez nommé en rien.

Le Nonce [Giacomo C a r a c c i o l o] est arrivé a Lucerne la nuit passée. Je n'en scai pas le pourquoi; Tout ce que ie puis vous dire est, que le Pape [C l e m e n s XI.] est irrité contre luy a ce que on me mande de tres bon endroit."

Original - AH 65, 414-415 - Blatt 415^V leer

203

1702 März 8., Solothurn

A

SCHREIBEN VON DEROIFFE, [SECRETAIRE AN DER FRANZ. AMBASSADE],
AN [ALT] LANDVOGT [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"Je vous donne avis ... que ... [Michel] de C h a m i l l a r t [der Secrétaire d'Etat à la guerre] a mandé à ... [Félix Le Pelletier] de l a H o u s s a y e Intendant [de Justice, Police et Finance] d'alsace de faire payer en argent blanc c'est a dire en escus de france a 60 sols le prix des cinquante miliers de Cuivre rozette que vous devés livrer a Huningue ainsy vous pouvés en toutte seurete pourvoir a cette fourniture je vous renouvelle a cette occasion les assurances de la forte passion avec laquelle je suis ...".

Original - AH 65, 416-417 - Blatt 417 leer

204

1713 Februar 28., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI] BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ai recû la lettre, que vous vous etes pris la peine de m'ecrire par votre messagere [Maria Euphrosina E i s e n h u t?]. Je suis bien aise, que vous aiez tranquille votre Canton, et vos communes [neben der Stadt Zug Aegeri, Menzingen und Baar gemeint]. M [Johann Jakob] ... [A c h e r m a n n, Landes-

hptm. von Unterwalden] se plaint de la lettre de [Schultheiss und Rat von] Lucerne [dem Vorort] ses Superieurs [Landammann und Landrat von Nidwalden] ont demandé les Grieffs; et les autres les ont dit; cela n'empêche pas, que icy on ne veuille d'abord finir tout avec bonne grace, et union. Pour le desabuser ie le prie de venir chez moi [- handelt es sich dabei um Nachwehen des 2. Villmergerkrieges von 1712? -].

Il faut solliciter la reponse a Lucerne pour les lettres qu'on doit ecrire pour la paix [- damit dürften die in Rastatt stattfindenden Friedensverhandlungen gemeint sein, die noch im selben Jahr zum Frieden von Rastatt führen sollten und in welchen sich auch die eidg. Orte miteingeschlossen wissen wollten -]¹ car le temps presse.

A l'égard de la conference des Cantons Reggeans de la Turgovie [=VIII Alte Orte] [- Tagsatzung vom 21. März bis 1. April 1713 in Diessenhofen, wobei Stadt und Amt Zug durch Zurlauben und Klemens Damian W e b e r vertreten sein sollte -]² son ex.^{ce} [der franz. Ambassador François-Charles de Vintimille, Comte du L u c] l'approuve, pourveu qu'on y envoie des gens sensées; Il faudra dire, que si l'on voudra[?], l'evêque de Constance [Johann Franz S c h e n k v o n S t a u f f e n b e r g] venu[?]³, que la France contribuera au soulagement des [V cantons] Catholiques esperant, que l'Archiduc [=Kaiser K a r l VI.] fera de meme. Mais il faut que les deputez Catholiques soient sages, et avancent cela avec circonspection. la Paix a esté signée le 17[?⁴ richtig: 11 - oder handelt es sich dabei um die Ratifikation? -] par les Hollandois [- Friede von Rastatt zwischen Frankreich und Holland -]".

1) vgl. etwa EA VII 1, 18 c

2) s. ebenda 23 (Nr. 17)

3)

si l'on voudra, l'evêque de
Constance venu, que la France

4)

la Paix a été signée le 17